

PL

PL

PL



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 4.1.2011
KOM(2010) 784 wersja ostateczna

2010/0387 (CNS)

Wniosek

DYREKTYWA RADY

w sprawie wspólnego systemu opodatkowania stosowanego w przypadku spółek dominujących i spółek zależnych różnych państw członkowskich

(przekształcenie)

UZASADNIENIE

1. W dniu 1 kwietnia 1987 r. Komisja postanowiła¹ zalecić swoim pracownikom, aby wszystkie akty były ujednolicane nie później niż po 10 zmianach, podkreślając, że jest to wymagane minimum i że odpowiednie jednostki powinny starać się nawet częściej ujednolicać teksty, za które są odpowiedzialne, tak aby przepisy tych aktów były jasne i łatwo zrozumiałe.
2. Ujednolicenie dyrektywy Rady 90/435/EWG z dnia 23 lipca 1990 r. w sprawie wspólnego systemu opodatkowania stosowanego w przypadku spółek dominujących i spółek zależnych różnych państw członkowskich² zostało zainicjowane przez Komisję, a odpowiedni wniosek został przekazany organowi ustawodawczemu³. Nowa dyrektywa miała zastąpić włączone do niej akty⁴.
3. W trakcie procedury ustawodawczej Parlament Europejski i Rada stwierdziły, że art. 4 ust. 3 akapit drugi dyrektywy 90/435/EWG w brzmieniu występującym w art. 4 ust. 5 tekstu jednolitego, którego dotyczy wniosek, może być rozumiany jako ustanawiający wtórną podstawę prawną. W świetle wyroku Trybunału Sprawiedliwości z dnia 6 maja 2008 r. w sprawie C-133/06 i aby uniknąć wszelkich wątpliwości oraz spełnić wymóg pewności prawnej, obie instytucje zażądały przeredagowania tego przepisu w tekście jednolitym, którego dotyczy wniosek. Ponieważ takie przeredagowanie stanowiłoby merytoryczną zmianę i dlatego przekraczałoby ramy prostego ujednolicenia, uznano za konieczne zastosowanie pkt 8⁵ porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 20 grudnia 1994 r. – Szybsza metoda pracy nad urzędową kodyfikacją tekstów prawnych – w świetle wspólnej deklaracji dotyczącej tego punktu⁶.
4. Poprawka, jaka ma zostać wprowadzona do art. 4 ust. 5 tekstu jednolitego, którego dotyczy wniosek polega na dodaniu wyjaśnienia, że zasady, o których mowa w tym przepisie są zatwierdzane przez Radę stanowiącą zgodnie z procedurą przewidzianą w Traktacie.
5. Należy zatem zmienić ujednolicenie dyrektywy 90/435/EWG w przekształcenie, tak aby włączyć do niego konieczną poprawkę.

¹ COM(87) 868 PV.

² Prowadzone zgodnie z komunikatem Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady – Ujednolicenie dorobku wspólnotowego, COM(2001) 645 wersja ostateczna.

³ COM(2008) 691 wersja ostateczna.

⁴ Zob. załącznik II części A do niniejszego wniosku.

⁵ „Jeżeli w trakcie procesu legislacyjnego niezbędne okaże się wykroczenie poza prostą kodyfikację i dokonanie zmian merytorycznych, do obowiązków Komisji będzie należało złożenie wszelkich propozycji w miarę potrzeb”.

⁶ „Parlament Europejski, Rada i Komisja zauważają, że gdyby okazało się konieczne wykroczenie poza proste ujednolicenie i dokonanie zmian merytorycznych, Komisja będzie mogła w zależności od sytuacji dokonać wyboru między zastosowaniem do swojego wniosku techniki przekształcenia lub przedstawieniem oddzielnego wniosku dotyczącego zmiany, podtrzymując jednocześnie wniosek dotyczący ujednolicenia, do którego zostanie włączona zmiana merytoryczna po jej przyjęciu”.

Wniosek

DYREKTYWA RADY

w sprawie wspólnego systemu opodatkowania stosowanego w przypadku spółek dominujących i spółek zależnych różnych państw członkowskich

(przekształcenie)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art.  115 ,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego⁷,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego⁸,

stanowiąc zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

↓ nowy

(1) Dyrektywa Rady 90/435/EWG z dnia 23 lipca 1990 r. w sprawie wspólnego systemu opodatkowania stosowanego w przypadku spółek dominujących i spółek zależnych różnych państw członkowskich⁹ została kilkakrotnie znacząco zmieniona¹⁰. Ponieważ planuje się wprowadzenie kolejnych poprawek do tej dyrektywy, dla zachowania przejrzystości i zrozumiałości należy ją przekształcić.

↓ 2003/123/WE motyw 2

(2) Celem niniejszej dyrektywy jest zwolnienie dywidend i innych zysków podzielonych płaconych przez spółki zależne ich spółkom dominującym z podatku potrącanego u

⁷ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

⁸ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

⁹ Dz.U. L 225 z 20.8.1990, s. 6.

¹⁰ Zob. załącznik II część A.

źródła dochodu oraz wyeliminowanie podwójnego opodatkowania takiego dochodu na poziomie spółki dominującej.

↓ 90/435/EWG motyw 1
(dostosowany)

- (3) Konsolidacja spółek różnych państw członkowskich może okazać się konieczna dla stworzenia w ramach Unii warunków analogicznych do warunków rynku wewnętrznego oraz efektywnego funkcjonowania wspólnego rynku. Takie operacje nie powinny być krępowane przez ograniczenia, niedogodności lub zakłócenia wynikające w szczególności z przepisów podatkowych państw członkowskich. Stąd też niezbędne jest, w związku z konsolidacją spółek różnych państw członkowskich, ☒ określenie ☒ zasad opodatkowania, które są neutralne w odniesieniu do konkurencji, w celu umożliwienia przedsiębiorstwom dostosowania się do wymagań wspólnego rynku, zwiększenia ich produktywności i zwiększenia ich siły konkurencyjnej na międzynarodowym poziomie.
-

↓ 90/435/EWG motyw 2

- (4) Taka konsolidacja spółek może prowadzić do powstawania grup kapitałowych składających się ze spółek dominujących i spółek zależnych.
-

↓ 90/435/EWG motyw 3
(dostosowany)

- (5) ☒ Przed wejściem w życie dyrektywy 90/435/EWG ☒ przepisy podatkowe, które ☒ regulowały ☒ stosunki pomiędzy spółkami dominującymi i spółkami zależnymi różnych państw członkowskich, znacznie się między sobą ☒ różniły ☒ i ☒ były ☒, ogólnie rzecz ujmując, mniej korzystne niż te stosowane pomiędzy spółkami dominującymi i zależnymi tego samego państwa członkowskiego. Współpraca między spółkami różnych państw członkowskich ☒ była ☒ tym samym utrudniona, w porównaniu ze współpracą między spółkami z tego samego państwa członkowskiego. Niezbędne ☒ było ☒ zatem wyeliminowanie tych niedogodności przez wprowadzenie wspólnego systemu opodatkowania, który ułatwiłby konsolidację spółek ☒ na poziomie Unii ☒.
-

↓ 90/435/EWG motyw 4

- (6) Jeśli spółka dominująca przez swój związek ze spółką zależną ma udział w zyskach podzielonych, to państwo siedziby spółki dominującej musi bądź powstrzymać się od opodatkowania tych zysków, bądź opodatkować te zyski, jednocześnie upoważniając spółkę dominującą do odliczenia od kwoty podatku należnego tę część podatku dochodowego od osób prawnych, płaconego przez spółkę zależną, która odnosi się do tych zysków.
-

↓ 90/435/EWG motyw 5

- (7) Ponadto niezbędne jest, w celu zapewnienia neutralności fiskalnej, aby zyski podzielone przez spółkę zależną na rzecz spółki dominującej były zwolnione z podatku potrącanego u źródła dochodu.

↓ 2003/123/WE motyw 8

- (8) Wypłata zysków podzielonych i ich odbiór przez stały zakład spółki dominującej powinny prowadzić do takiego samego traktowania, jakie jest stosowane pomiędzy spółką zależną a dominującą. To powinno również dotyczyć przypadku, gdy spółka dominująca i jej spółka zależna mają siedzibę w tym samym państwie członkowskim, a stały zakład położony jest w innym państwie członkowskim. Z drugiej strony okazuje się, że w sytuacjach, gdy stały zakład i spółka zależna położone są w tym samym państwie członkowskim, mogą być traktowane na podstawie krajowego ustawodawstwa danego państwa członkowskiego, bez uszczerbku dla stosowania zasad Traktatu.

↓ 2003/123/WE motyw 9

- (9) W odniesieniu do traktowania stałych zakładów, państwa członkowskie mogą mieć potrzebę określenia warunków i instrumentów prawnych w celu ochrony krajowych dochodów podatkowych i zapobieżenia obchodzenia prawa krajowego, zgodnie z zasadami Traktatu i uwzględniając reguły podatkowe uznawane na poziomie międzynarodowym.

↓ 2003/123/WE motyw 10

- (10) Jeżeli grupy przedsiębiorstw są zorganizowane w formie łańcucha spółek i zyski są wypłacane poprzez taki łańcuch spółek zależnych na rzecz spółki dominującej, podwójne opodatkowanie powinno zostać wyeliminowane albo poprzez zwolnienie, albo zaliczenie podatku. W przypadku zaliczenia podatku, spółka dominująca powinna być uprawniona do potrącenia wszystkich podatków zapłaconych przez jakąkolwiek spółkę zależną zorganizowaną w łańcuchu, pod warunkiem, że wymagania przedstawione w niniejszej dyrektywie są spełnione.

↓ nowy

- (11) W świetle wyroku Trybunału Sprawiedliwości z dnia 6 maja 2008 r. w sprawie C-133/06¹¹ preredagowanie art. 4 ust. 3 akapit drugi dyrektywy 90/435/EWG uznano za konieczne w celu wyjaśnienia, że zasady, o których w nim mowa, są zatwierdzane przez Radę stanowiącą zgodnie z procedurą przewidzianą w Traktacie.

↓

- (12) Niniejsza dyrektywa nie powinna naruszać zobowiązań państw członkowskich odnoszących się do terminów przeniesienia do prawa krajowego dyrektyw określonych w załączniku II część B,

¹¹ Zb.Orz. [2008], s. I-03189.

↓ 90/435/EWG

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

1. Każde państwo członkowskie stosuje przepisy niniejszej dyrektywy w odniesieniu do:

- a) podziału zysków, które spółki państwa członkowskiego otrzymują od spółek zależnych innego państwa członkowskiego;
- b) podziału zysków spółek zależnych danego państwa członkowskiego do spółek w innych państwach członkowskich;

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 1

- c) podziału zysków, które stałe zakłady spółek innych państw członkowskich, usytuowane w tym państwie otrzymują od spółek zależnych innego państwa członkowskiego niż to, w którym usytuowany jest stały zakład;
- d) podziału zysków spółek danego państwa na rzecz stałych zakładów spółek tego samego państwa członkowskiego, w którym są spółkami zależnymi, usytuowanych w innym państwie członkowskim.

↓ 90/435/EWG

2. Niniejsza dyrektywa nie wyklucza stosowania przepisów krajowych lub postanowień opartych na umowach mających na celu zapobieganie oszustwom i nadużyciom.

Artykuł 2

↓ 90/435/EWG (dostosowany)

Dla celów niniejszej dyrektywy, ☒ stosuje się następujące definicje ☒:

↓ 90/435/EWG

- a) „spółka państwa członkowskiego” oznacza każdą spółkę, która:
 - (i) ma jedną z form prawnych wymienionych w załączniku I część A;

↓ 90/435/EWG (dostosowany)

- (ii) zgodnie z prawem podatkowym państwa członkowskiego dla celów podatkowych jest uważana za mającą stałą siedzibę w tym państwie oraz, zgodnie z warunkami umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania zawartej z państwem trzecim, nie jest uważana dla celów podatkowych za mającą stałą siedzibę poza ☒ Unią ☒ ;

- (iii) ponadto, podlega jednemu z podatków wymienionych w załączniku I część B bez możliwości wyboru lub zwolnienia lub podlega innemu podatkowi, który może być zastąpiony przez którykolwiek z powyższych podatków;

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 2
druga część

- b) „stały zakład” oznacza stałe miejsce wykonywania działalności gospodarczej usytuowane w państwie członkowskim, poprzez który prowadzona jest całkowicie bądź częściowo działalność gospodarcza spółki innego państwa członkowskiego, o ile dochody osiągane przez ten stały zakład w danym miejscu wykonywania działalności gospodarczej, są przedmiotem opodatkowania w państwie członkowskim, w którym jest on usytuowany, na mocy odpowiedniej, dwustronnej umowy przeciw podwójnemu opodatkowaniu, lub w przypadku braku takiej umowy, na mocy ustawodawstwa krajowego.

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 3

Artykuł 3

1. Do celów stosowania niniejszej dyrektywy:

- a) status spółki dominującej przyznaje się:

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 3
(dostosowany)

- (i) każdej spółce w państwie członkowskim, która spełnia warunki wymienione w art. 2 i posiada co najmniej ≥ 10 $\leq$ % udziału w kapitale spółki w innym państwie członkowskim spełniającej te same warunki;
- (ii) na tych samych warunkach, również spółce państwa członkowskiego, która posiada co najmniej ≥ 10 $\leq$ udziału w kapitale spółki tego samego państwa członkowskiego, który w całości bądź częściowo utrzymywany jest w stałym zakładzie tej poprzednio wymienionej spółki usytuowanej w innym państwie członkowskim.

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 3

- b) „spółka zależna” oznacza taką spółkę, której kapitał obejmuje udział, o którym mowa w lit. a).

↓ 90/435/EWG

2. W drodze odstępstwa od przepisów ust. 1 państwa członkowskie mogą wybrać jedno z następujących rozwiązań:

- a) zastąpić, na mocy umowy dwustronnej, kryterium udziału w kapitale kryterium prawa głosów;

- b) nie stosować niniejszej dyrektywy w odniesieniu do spółek państwa członkowskiego, które nie utrzymują nieprzerwanie przez okres co najmniej dwóch lat udziałów kwalifikujących je jako spółki dominujące, lub do tych spółek, w których spółki z innych państw członkowskich nie utrzymują udziałów nieprzerwanie przez okres co najmniej dwóch lat.

Artykuł 4

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 4 lit. a)
(dostosowany)

1. Jeśli spółka dominująca lub jej stały zakład, na mocy powiązania spółki dominującej ze spółką zależną, otrzymuje zyski podzielone, to państwo spółki dominującej i państwo jej stałego zakładu, z wyjątkiem sytuacji, gdy spółka zależna ulega likwidacji, albo:

- a) powstrzymuje się od opodatkowania takich zysków; albo
- b) opodatkowuje te zyski, jednocześnie upoważniając spółkę dominującą i stały zakład do odliczenia od kwoty podatku należnego tej części podatku dochodowego od osób prawnych, płaconego przez spółkę zależną, która odnosi się do tych zysków, i każdą podporządkowaną spółkę zależną, pod warunkiem że na każdym poziomie spółka i jej podporządkowane spółki ☒ mają takie samo znaczenie, jak określone w art. 2 oraz ☒ spełniają wymagania przewidziane w art. 3, do limitu kwoty odpowiedniego, należnego podatku.
-

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 4 lit. b)
(dostosowany)

2. Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państwa spółki dominującej w uznaniu spółki zależnej za spółkę fiskalnie przejrzystą, na podstawie oceny charakterystyki prawnej tej spółki zależnej dokonanej przez to państwo, wynikającej z prawa, według którego została ona utworzona, i w związku z tym w opodatkowaniu udziału spółki dominującej w zyskach jej spółki zależnej, w sytuacji powstania tych zysków. W tym przypadku państwo spółki dominującej powstrzymuje się od opodatkowania podzielonych zysków spółki zależnej.

Przy ocenianiu udziału spółki dominującej w zyskach jej spółki zależnej, w przypadku, kiedy one powstają, państwo spółki dominującej albo zwalnia te zyski z opodatkowania, albo też upoważnia spółkę dominującą do odliczenia od kwoty należnego podatku, tej części podatku od osób prawnych związanej z udziałem spółki dominującej w zyskach i zapłaconych przez jej spółkę zależną i każdą podporządkowaną spółkę zależną, pod warunkiem, że na każdym poziomie spółka i jej podporządkowana spółka zależna ☒ mają takie samo znaczenie, jak określone w art. 2 oraz ☒ spełniają warunki przewidziane w art. 3, do limitu kwoty odpowiedniego, należnego podatku.

↓ 90/435/EWG
→₁ 2003/123/WE art. 1 pkt 4
lit. c)

3. Każde państwo członkowskie może ustalić, że opłaty odnoszące się do udziałów i strat wynikających z podziału zysków spółki zależnej nie mogą zostać odliczone od podlegającego opodatkowaniu zysku spółki dominującej.

Jeśli koszty zarządzania związane z udziałami są w takim przypadku ustalone według stawki ryczałtowej, to ustalona kwota nie może przekraczać 5 % wypłaconych zysków spółki zależnej.

4. →₁ Ustępy 1 i 2 mają zastosowanie do dnia wprowadzenia w życie wspólnego systemu opodatkowania spółek. ←

↓ 90/435/EWG (dostosowany)
⇒ nowy

5. We właściwym czasie Rada ⇒, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Parlamentem Europejskim i Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, ⇐ zatwierdza zasady, które znajdą zastosowanie po ☒ wprowadzeniu w życie wspólnego systemu opodatkowania spółek ☒.

Artykuł 5

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 5 lit. a)

Zyski, które spółka zależna wypłaca swojej spółce dominującej, są zwolnione z podatku potrącanego u źródła dochodu.

↓ 90/435/EWG

Artykuł 6

Państwo członkowskie spółki dominującej może nie pobierać podatku potrącanego u źródła dochodu od zysków, które spółka otrzymuje od swojej spółki zależnej.

Artykuł 7

1. Używany w niniejszej dyrektywie termin „podatek potrącany u źródła dochodu” nie obejmuje zaliczek lub opłat z góry na podatek dochodowy od osób prawnych na rzecz państwa członkowskiego, w którym znajduje się siedziba spółki zależnej, w związku z podziałem udziału w zyskach dokonany przez spółkę zależną na rzecz spółki dominującej.

2. Niniejsza dyrektywa nie narusza stosowania krajowych lub opartych na umowie postanowień mających na celu unikanie lub zmniejszenie podwójnego opodatkowania

dywidend, w szczególności nie narusza przepisów dotyczących zapłaty kredytu podatkowego na rzecz podmiotów otrzymujących dywidendy.

Artykuł 8

Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.



Artykuł 9

Dyrektywa 90/435/EWG, zmieniona aktami wymienionymi w załączniku II część A traci moc, bez uszczerbku dla zobowiązań państw członkowskich odnoszących się do terminów przeniesienia do prawa krajowego dyrektyw określonych w załączniku II część B.

Odesłania do uchylonej dyrektywy odczytuje się jako odesłania do niniejszej dyrektywy, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

Artykuł 10

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

↓ 90/435/EWG art. 9

Artykuł 11

Niniejsza dyrektywa jest skierowana do państw członkowskich.

Sporządzono w [...]

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK I

⊗ Część A ⊗

WYKAZ SPÓŁEK ⊗ , O KTÓRYCH MOWA ⊗ W ART. 2 LIT. a) PPKT (i)

- a) spółki utworzone na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 2157/2001 z dnia 8 października 2001 r. w sprawie statutu spółki europejskiej (SE)¹² i dyrektywy Rady 2001/86/WE z dnia 8 października 2001 r. uzupełniającej statut spółki europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników¹³ i spółdzielnie europejskie utworzone na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1435/2003 z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie statutu spółdzielni europejskiej (SCE)¹⁴ oraz dyrektywy Rady 2003/72/WE z dnia 22 lipca 2003 r. uzupełniającej statut spółdzielni europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników¹⁵,
- b) spółki utworzone według prawa belgijskiego, określane jako „société anonyme”/„naamloze vennootschap”, „société en commandite par actions”/„commanditaire vennootschap op aandelen”, „société privée à responsabilité limitée”/„besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, „société coopérative à responsabilité limitée”/„coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, „société coopérative à responsabilité illimitée”/„coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid”, „société en nom collectif”/„vennootschap onder firma”, „société en commandite simple”/„gewone commanditaire vennootschap”, przedsiębiorstwa publiczne, które przybrały jedną z wymienionych wyżej form prawnych i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa belgijskiego podlegające opodatkowaniu belgijskim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- c) spółki utworzone według prawa bułgarskiego, określane jako: „събирателно дружество”, „командитно дружество”, „дружество с ограничена отговорност”, „акционерно дружество”, „командитно дружество с акции”, „неперсонифицирано дружество”, „кооперации”, „кооперативни съюзи”, „държавни предприятия”, utworzone zgodnie z przepisami prawa bułgarskiego i prowadzące działalność gospodarczą,
- d) spółki utworzone według prawa czeskiego, określane jako: „akciová společnost”, „společnost s ručením omezeným”,

¹² Dz.U. L 294 z 10.11.2001, s. 1.

¹³ Dz.U. L 294 z 10.11.2001, s. 22.

¹⁴ Dz.U. L 207 z 18.8.2003, s. 1.

¹⁵ Dz.U. L 207 z 18.8.2003, s. 25.

- e) spółki utworzone według prawa duńskiego, określane jako „aktieselskab” and „anpartsselskab”. Inne spółki podlegające opodatkowaniu zgodnie z ustawą o podatku dochodowym od osób prawnych, w takim zakresie, w jakim ich dochód podlegający opodatkowaniu jest obliczany i opodatkowany zgodnie z ustawodawstwem podatkowym mającym zastosowanie do „aktieselskaber”,
- f) spółki utworzone według prawa niemieckiego, określane jako „Aktiengesellschaft”, „Kommanditgesellschaft auf Aktien”, „Gesellschaft mit beschränkter Haftung”, „Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit”, „Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaft”, „Betriebe gewerblicher Art von juristischen Personen des öffentlichen Rechts”, i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa niemieckiego podlegające opodatkowaniu niemieckim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- g) spółki utworzone według prawa estońskiego, określane jako: „täisühing”, „usaldusühing”, „osaühing”, „aktsiaselts”, „tulundusühistu”,
- h) spółki utworzone lub istniejące według prawa irlandzkiego, podmioty zarejestrowane zgodnie z „Industrial and Provident Societies Act”, „building societies” utworzone zgodnie z „Building Societies Acts” i „trustee savings banks” w rozumieniu „Trustee Savings Banks Act, 1989”,
- i) spółki utworzone według prawa greckiego, określane jako „ανώνυμη εταιρεία”, „εταιρεία περιορισμένης ευθύνης (E.P.E.)” i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa greckiego podlegające opodatkowaniu greckim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- j) spółki utworzone według prawa hiszpańskiego, określane jako: „sociedad anónima”, „sociedad comanditaria por acciones”, „sociedad de responsabilidad limitada”, jak również podmioty prawa publicznego, które działają według prawa prywatnego. Inne jednostki utworzone zgodnie z przepisami prawa hiszpańskiego podlegające opodatkowaniu hiszpańskim podatkiem dochodowym od osób prawnych („Impuesto sobre Sociedades”),
- k) spółki utworzone według prawa francuskiego, określane jako „société anonyme”, „société en commandite par actions”, „société à responsabilité limitée”, „sociétés par actions simplifiées”, „sociétés d'assurances mutuelles”, „caisses d'épargne et de prévoyance”, „sociétés civiles”, które automatycznie podlegają podatkowi dochodowemu od osób prawnych, „coopératives”, „unions de coopératives”, przemysłowe i handlowe instytucje publiczne oraz przedsiębiorstwa, i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa francuskiego podlegające opodatkowaniu francuskim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- l) spółki utworzone według prawa włoskiego, określane jako „società per azioni”, „società in accomandita per azioni”, „società a responsabilità limitata”, „società cooperativa”, „società di mutua assicurazione”, oraz jednostki publiczne i prywatne, których działalność jest w całości lub w przeważającej części handlowa,
- m) spółki utworzone według prawa cypryjskiego: „εταιρείες”, jak określono w przepisach dotyczących podatku dochodowego,

- n) spółki utworzone według prawa łotewskiego, określane jako: „akciju sabiedrība”, „sabiedrība ar ierobežotu atbildību”,
- o) spółki utworzone według prawa litewskiego,
- p) spółki utworzone według prawa luksemburskiego, określane jako: „société anonyme”, „société en commandite par actions”, „société à responsabilité limitée”, „société coopérative”, „société coopérative organisée comme une société anonyme”, „association d'assurances mutuelles”, „association d'épargne-pension”, „entreprise de nature commerciale, industrielle ou minière de l'Etat, des communes, des syndicats de communes, des établissements publics et des autres personnes morales de droit public” i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa luksemburskiego podlegające opodatkowaniu luksemburskim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- q) spółki utworzone według prawa węgierskiego, określane jako: „közkereseti társaság”, „betéti társaság”, „közös vállalat”, „korlátolt felelősségű társaság”, „részvénytársaság”, „egyesülés”, „szövetkezet”,
- r) spółki utworzone według prawa maltańskiego określane jako: „Kumpaniji ta' Responsabilita' Limitata”, „Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f'azzjonijiet”,
- s) spółki utworzone według prawa holenderskiego określane jako „naamloze vennootschap”, „besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, „Open commanditaire vennootschap”, „Coöperatie”, „onderlinge waarborgmaatschappij”, „Fonds voor gemene rekening”, „vereniging op coöperatieve grondslag”, „vereniging welke op onderlinge grondslag als verzekeraar of kredietinstelling optreedt” i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa holenderskiego podlegające opodatkowaniu holenderskim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- t) spółki utworzone według prawa austriackiego określane jako „Aktiengesellschaft”, „Gesellschaft mit beschränkter Haftung”, „Versicherungsvereine auf Gegenseitigkeit”, „Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften”, „Betriebe gewerblicher Art von Körperschaften des öffentlichen Rechts”, „Sparkassen” i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa austriackiego podlegające opodatkowaniu austriackim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- u) spółki utworzone według prawa polskiego, określane jako: „spółka akcyjna”, „spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”,
- v) spółki utworzone według prawa portugalskiego będące spółkami handlowymi lub spółki prawa cywilnego posiadające formę handlową oraz spółdzielnie i przedsiębiorstwa publiczne,
- w) spółki utworzone według prawa rumuńskiego znane pod następującymi nazwami: „societăți pe acțiuni”, „societăți în comandită pe acțiuni”, „societăți cu răspundere limitată”,
- x) spółki utworzone według prawa słoweńskiego, określane jako: „delniška družba”, „komanditna družba”, „družba z omejeno odgovornostjo”,

- y) spółki utworzone według prawa słowackiego, określone jako: „akciová spoločnosť”, „spoločnosť s ručením obmedzeným”, „komanditná spoločnosť”,
- z) spółki utworzone według prawa fińskiego, określone jako „osakeyhtiö”/„aktiebolag”, „osuuskunta”/„andelslag”, „säästöpankki”/„sparbank” i „vakuutusyhtiö”/„försäkringsbolag”,
- aa) spółki utworzone według prawa szwedzkiego, określone jako „aktiebolag”, „försäkringsaktiebolag”, „ekonomiska föreningar”, „sparbanker”, „ömsesidiga försäkringsbolag”,
- ab) spółki utworzone według prawa Zjednoczonego Królestwa.

☒ Część B ☒

☒ WYKAZ PODATKÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 LIT. a) PPKT (iii) ☒

	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret pierwsze
–	impôt des sociétés/vennootschapsbelasting w Królestwie Belgii,
	↓ 2006/98/WE art. 1 i załącznik pkt 7 lit. a)
–	корпоративен данък w Bułgarii,
	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, s. 560
–	daň z příjmů právnických osob w Republice Czeskiej,
	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret drugie
–	selskabsskat w Królestwie Danii,
	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret trzecie
–	Körperschaftsteuer w Niemczech,
	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, s. 560
–	tulumaks w Estonii,

– corporation tax w Irlandii,	↓ 90/435/EWG Art. 2 lit. c) tíret síódme
– φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων κερδοσκοπικού χαρακτήρα w Republice Grecji,	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tíret czwarte
– impuesto sobre sociedades w Królestwie Hiszpanii,	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tíret piąte
– impôt sur les sociétés w Republice Francji,	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tíret szóste
– imposta sul reddito delle persone giuridiche w Republice Włoskiej,	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tíret ósme
– φόρος Εισοδήματος na Cyprze, – uzņēmumu ienākuma nodoklis na Łotwie, – pelno mokestis na Litwie,	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, s. 560
– impôt sur le revenu des collectivités w Wielkim Księstwie Luksemburga,	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tíret dziewięte
– társasági adó, oształékadó na Węgrzech, – taxxa fuq l-income na Malcie,	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, s. 560

– vennootschapsbelasting w Królestwie Niderlandów,	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tíret dziesiąte
– Körperschaftssteuer w Austrii,	↓ Akt Przystąpienia z 1994 r. art. 29 i załącznik I, s. 196
– podatek dochodowy od osób prawnych w Polsce,	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, s. 560
– imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas w Republice Portugalii,	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tíret jedenaste
– impozit pe profit w Rumunii,	↓ 2006/98/WE art. 1 i załącznik pkt 7 lit. a)
– davek od dobička pravnih oseb w Słowenii, – daň z príjmov právnických osôb na Słowacji,	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, s. 560
– yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund w Finlandii, – statlig inkomstskatt w Szwecji,	↓ Akt Przystąpienia z 1994 r. art. 29 i załącznik I, s. 196
– corporation tax w Zjednoczonym Królestwie Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej,	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tíret dwunaste



ZAŁĄCZNIK II

Część A

Uchylona dyrektywa i wykaz jej kolejnych zmian (o których mowa w art. 9)

Dyrektywa Rady 90/435/EWG
(Dz.U. L 225 z 20.8.1990, s. 6)

Punkt XI.B.I.3 załącznika I do Aktu Przystąpienia z 1994r.
(Dz.U. C 241 z 29.8.1994, s. 196)

Dyrektywa Rady 2003/123/WE
(Dz.U. L 7 z 13.1.2004, s. 41)

Punkt 9.8 załącznika II do Aktu Przystąpienia z 2003 r.
(Dz.U. L 236 z 23.9.2003, s. 555)

Dyrektywa Rady 2006/98/WE
(Dz.U. L 363 z 20.12.2006, s. 129)

Wyłącznie załącznik punkt 7

Część B

Lista terminów przeniesienia do prawa krajowego (o których mowa w art. 9)

Dyrektywa	Termin przeniesienia
90/435/EWG	31 grudnia 1991 r.
2003/123/WE	1 stycznia 2005 r.
2006/98/WE	1 stycznia 2007 r.

ZAŁĄCZNIK III

TABELA KORELACJI

Dyrektywa 90/435/EWG	Niniejsza dyrektywa
Artykuł 1 ustęp 1 tiret pierwsze do czwartego	Artykuł 1 ustęp 1 litera a) do d)
Artykuł 1 ustęp 2	Artykuł 1 ustęp 2
Artykuł 2 ustęp 1 część pierwsza zdania wprowadzającego	Artykuł 2 zdanie wprowadzające
Artykuł 2 ustęp 1) część druga zdania wprowadzającego	Artykuł 2 litera a), zdanie wprowadzające
Artykuł 2 ustęp 1 litera a)	Artykuł 2 litera a) podpunkt (i)
Artykuł 2 ustęp 1 litera b)	Artykuł 2 litera a) podpunkt (ii)
Artykuł 2 ustęp 1 litera c) akapit pierwszy zdanie wprowadzające, oraz akapit drugi	Artykuł 2 litera a) podpunkt (iii)
Artykuł 2 ustęp 1 litera c) akapit pierwszy tiret pierwsze do dwudziestego siódmego	Załącznik I część B tiret pierwsze do dwudziestego siódmego
Artykuł 2 ustęp 2	Artykuł 3 litera b)
Artykuł 3 ustęp 1 zdanie wprowadzające	Artykuł 3 ustęp 1, zdanie wprowadzające
Artykuł 3 ustęp 1 akapit pierwszy wyrażenie wprowadzające	Artykuł 3 ustęp 1 litera a) zdanie wprowadzające
Artykuł 3 ustęp 1 litera a) akapit pierwszy wyrażenie końcowe	Artykuł 3 ustęp 1 litera a) podpunkt (i)
Artykuł 3 ustęp 1 litera a) akapit drugi	Artykuł 3 ustęp 1 litera a) podpunkt (ii)
Artykuł 3 ustęp 1 litera a) akapit trzeci	—
Artykuł 3 ustęp 1 litera a) akapit czwarty	—
Artykuł 3 ustęp 1 litera b)	Artykuł 3 ustęp 1 litera b)
Artykuł 3 ustęp 2 tiret pierwsze i drugie	Artykuł 3 ustęp 2 litera a) i b)
Artykuł 4 ustęp 1 tiret pierwsze i drugie	Artykuł 4 ustęp 1 litera a) i b)
Artykuł 4 ustęp 1a	Artykuł 4 ustęp 2

Artykuł 4 ustęp 2 zdanie pierwsze

Artykuł 4 ustęp 2 zdanie drugie

Artykuł 4 ustęp 3 akapit pierwszy

Artykuł 4 ustęp 3 akapit drugi

Artykuł 5, 6 i 7

Artykuł 8 ustęp 1

Artykuł 8 ustęp 2

—

—

Artykuł 9

Załącznik

—

—

Artykuł 4 ustęp 3 akapit pierwszy

Artykuł 4 ustęp 3 akapit drugi

Artykuł 4 ustęp 4

Artykuł 4 ustęp 5

Artykuł 5, 6 i 7

—

Artykuł 8

Artykuł 9

Artykuł 10

Artykuł 11

Załącznik I część A

Załącznik II

Załącznik III